



Cisco Guard and Traffic Anomaly Detector Hardware Installation and Configuration Note

Product names: Cisco Guard XT 5650 and Cisco Traffic Anomaly Detector XT 5600

Product numbers: AGXT-5650-GET-A-K9, AGXT-5650-MMF-A-K9, ADXT-5600-GET-A-K9, ADXT-5600-MMF-A-K9

This document describes how to install the Cisco Guard (Guard) and the Traffic Anomaly Detector (Detector). This document refers to both the Guard and the Detector as the “appliance.”

The Cisco Guard is a distributed denial-of-service (DDoS) mitigation product that receives traffic diverted from attacked targets, cleans this traffic, and forwards the cleaned traffic to its original path.

The Cisco Traffic Anomaly Detector is a distributed denial-of-service (DDoS) detection product that receives a copy of the traffic that is destined to the target, analyzes that traffic, and sends out an alert when it detects a DDoS attack. The Detector can also activate a configured Guard to mitigate these attacks.

Contents

This publication contains the following sections:

- [Safety Overview, page 2](#)
- [Parts List, page 2](#)
- [Required Tools and Equipment, page 2](#)
- [Installation Guidelines, page 3](#)
- [Front Panel Description, page 9](#)
- [Rear Panel Description, page 10](#)
- [Connecting the Appliance, page 12](#)
- [Technical Specifications, page 15](#)
- [Related Documentation, page 16](#)
- [Translated Safety Warnings, page 16](#)
- [Obtaining Documentation, page 49](#)
- [Documentation Feedback, page 50](#)



Corporate Headquarters:
Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 USA

Copyright © 2005 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

- [Cisco Product Security Overview, page 50](#)
- [Obtaining Technical Assistance, page 51](#)
- [Obtaining Additional Publications and Information, page 53](#)

Safety Overview

Safety warnings appear throughout this publication in procedures that, if performed incorrectly, may harm you. A warning symbol precedes each warning statement.



Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device. Statement 1071

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Parts List

These parts are in the appliance kit:

- One Cisco Guard XT5650 or Cisco Traffic Anomaly Detector XT 5600
- One bracket
- One bag of mounting screws to connect the bracket
- One external power supply
- Two black power supply cords
- One disposable grounding wrist strap
- Two console connectors for the accelerator card
- Two copper cables (copper accelerator card only)
- Two fiber cables (fiber accelerator card only)
- One black mini-USB cable
- Documentation for the accelerator card and the appliance hardware

Required Tools and Equipment

You need the following tools and equipment to install the appliance:

- RJ-45 console cable (provided)
- Power cord (provided)

- Number 2 Phillips screwdriver
- Antistatic mat or antistatic foam
- ESD grounding strap
- Ethernet cable
- Rack-mount kit (provided)
 - Two chassis-support rails
 - Cable support bracket (optional)
 - Cable tray clamp (optional)

Installation Guidelines

Follow these guidelines when installing the appliance:

- [Safety Guidelines, page 3](#)
- [Preparing Your Site for Installation, page 7](#)
- [Precautions for Rack-Mounting, page 8](#)

Safety Guidelines

This section provides safety information for installing the appliance and contains the following topics:

- [General Precautions, page 5](#)
- [Maintaining Safety with Electricity, page 6](#)
- [Protecting Against Electrostatic Discharge, page 6](#)
- [Preventing EMI, page 7](#)

Read the installation instructions in this document before you connect the system to its power source. Failure to read and follow these guidelines could lead to an unsuccessful installation and possibly damage the system and components.

You should observe the following safety guidelines when working with any equipment that connects to electrical power or telephone wiring. They can help you avoid injuring yourself or damaging the appliance.

The following warnings and cautions are provided to help you prevent injury to yourself or damage to the devices:



Warning

Before working on a system that has an on/off switch, turn OFF the power and unplug the power cord. Statement 1



Warning

Read the installation instructions before you connect the system to its power source. Statement 10



Warning

This unit might have more than one power cord. To reduce the risk of electric shock, disconnect the two power supply cords before servicing the unit. Statement 14



Warning

The ports labeled "Ethernet," "10BaseT," "Token Ring," "Console," and "AUX" are safety extra-low voltage (SELV) circuits. SELV circuits should only be connected to other SELV circuits. Because the BRI circuits are treated like telephone-network voltage, avoid connecting the SELV circuit to the telephone network voltage (TNV) circuits. Statement 22



Warning

Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals. Statement 43



Warning

The safety cover is an integral part of the product. Do not operate the unit without the safety cover installed. Operating the unit without the cover in place will invalidate the safety approvals and pose a risk of fire and electrical hazards. Statement 117



Warning

Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available. Statement 213



Warning

Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units. Statement 246



Warning

Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity. Statement 1001



Warning








To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack. Statement 1006



Warning

There is the danger of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. Statement 1015

-  **Warning** Blank faceplates and cover panels serve three important functions: they prevent exposure to hazardous voltages and currents inside the chassis; they contain electromagnetic interference (EMI) that might disrupt other equipment; and they direct the flow of cooling air through the chassis. Do not operate the system unless all cards, faceplates, front covers, and rear covers are in place. Statement 1029
-  **Warning** Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment. Statement 1030
-  **Warning** Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations. Statement 1040
-  **Warning** Before opening the unit, disconnect the telephone-network cables to avoid contact with telephone-network voltages. Statement 1041
-  **Warning** This product requires short-circuit (overcurrent) protection, to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations. Statement 1045
-  **Warning** This equipment is intended to be grounded to comply with emission and immunity requirements. Ensure that the switch functional ground lug is connected to earth ground during normal use. Statement 1064
-  **Warning** Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes. Statement 1074

General Precautions

Observe the following general precautions when using your appliance:

- Keep all system components away from radiators and heat sources, and do not block cooling vents.
- Do not spill food or liquids on your system components, and never operate the product in a wet environment. If the computer gets wet, see the appropriate chapter in your troubleshooting guide or contact the Cisco Technical Assistance Center. For instructions on contacting the Technical Assistance Center, see [Obtaining Technical Assistance, page 51](#).
- Do not push any objects into the openings of your system components. Doing so can cause fire or electric shock by shorting out interior components.
- Position system cables and power cables carefully; Be sure to route the system cables and the power cable and plug so that they cannot be stepped on or tripped over. Be sure that nothing rests on your system component cables or power cable.
- Do not modify power cables or plugs. Consult a licensed electrician or your power company for site modifications. Always follow your local/national wiring rules.

- To help avoid possible damage to the system board, wait 5 seconds after turning off the system before removing a component from the system board or before disconnecting a peripheral device from the computer.

Maintaining Safety with Electricity

Follow these guidelines when working on equipment powered by electricity:

- If any of the following conditions occur contact the Cisco Technical Assistance Center:
 - The power cable or plug is damaged.
 - An object has fallen into the appliance.
 - The appliance has been exposed to water.
 - The appliance has been dropped or damaged.
 - The appliance does not operate correctly when you follow the operating instructions.
- Use the correct external power source. Operate the appliance only from the type of power source indicated on the electrical ratings label. If you are not sure of the type of power source required, consult the Cisco Technical Assistance Center or a local power company.
- Use only approved power cables. An approved power cable arrived with your appliance and is intended for use with your system (approved for use in your country, based on the shipping location). If you must purchase an additional power cable, ensure that it is rated for the appliance and for the voltage and the specific current that are marked on the appliance's electrical ratings label. The voltage and current rating for the cable should be greater than the ratings that are marked on the appliance.
- To prevent electric shock, plug the appliance components and peripheral power cables into properly grounded electrical outlets. These cables are equipped with three-prong plugs to ensure proper grounding. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable.
- To protect your system and components from sudden, transient increases and decreases in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptable power supply (UPS).
- Do not modify power cables or plugs. Consult a licensed electrician or your power company for site modifications. Always follow your local and national wiring rules.

Protecting Against Electrostatic Discharge

Static electricity can harm the delicate components inside of your computer. To prevent static damage, discharge static electricity from your body before you touch any electronic components on your computer, such as the microprocessor. You can do so by touching an unpainted metal surface on the computer chassis.

As you continue to work inside the computer, periodically touch an unpainted metal surface to remove any static charge your body may have accumulated.

You can also take the following steps to prevent damage from electrostatic discharge (ESD):

- When unpacking a static-sensitive component from its shipping carton, do not remove the component from the antistatic packing material until you are ready to install the component in your computer. Just before unwrapping the antistatic packaging, be sure to discharge static electricity from your body.
- When transporting a sensitive component, first place it in an antistatic container or packaging.

- Handle all sensitive components in a static-safe area. If possible, use antistatic floor pads and workbench pads.

Preventing EMI

When you run wires for any significant distance in an electromagnetic field, electromagnetic interference (EMI) can occur between the field and the signals on the wires.

Strong EMI, especially when it is caused by lightning or radio transmitters, can destroy the signal drivers and receivers in the system and can create an electrical hazard by conducting power surges through lines and into the system.

Be aware that improper plant wiring can result in radio frequency interference (RFI).

To predict and remedy strong EMI, consult RFI experts.

Preparing Your Site for Installation

This section describes the site requirements for safe installation and operation of your appliance. Ensure that your site is properly prepared before beginning installation.

This section contains the following topics:

- [Environmental, page 7](#)
- [AC Power, page 8](#)
- [Cabling, page 8](#)

Environmental

When planning your site layout and equipment locations, follow the precautions described in this section to help avoid equipment failures and reduce the possibility of environmentally caused shutdowns. If you experience shutdowns or unusually high errors with your existing equipment, these precautions will help you to isolate the cause of the failures and prevent future problems.

Use the following precautions when planning the operating environment for your appliance:

- Always follow the ESD-prevention procedures described in [Preventing EMI, page 7](#), to avoid damage to the appliance. Damage from static discharge can cause immediate or intermittent equipment failure.
- Make sure that the chassis cover is secure. An open chassis allows air leaks, which could interrupt and redirect the flow of cooling air from internal components.
- Electrical equipment generates heat. Ambient air temperature might not be adequate to cool equipment to acceptable operating temperatures without adequate circulation. Make sure that the room in which you operate has adequate air circulation.

When choosing a site for installation, follow these guidelines:

- Install the appliance in a restricted access area, where access can be gained only by service personnel through the use of a special tool, lock and key, or other means of security.
- Choose a site that is dry, clean, well-ventilated, and air-conditioned.
- Choose a site that maintains an ambient temperature of 10° to 35°C (50° to 95°F).

Follow these guidelines to create a safe operating environment:

- Keep tools and chassis components off of the floor and away from foot traffic.

- Clear the area of possible hazards, such as moist floors, ungrounded power extension cables, and missing safety grounds.
- Keep the area around the chassis free from dust and foreign conductive material (such as metal flakes from nearby construction activity).

AC Power

Ensure that the plug-socket combination is accessible at all times because it serves as the main disconnecting device. For the Guard and the Detector power requirements, see [Connecting the Appliance, page 12](#).

Cabling

Use the cables in the accessory kit to connect the appliance console port to a console or computer that is running a console program. In addition to using the console cable, use the provided standard Ethernet cable to connect the appliance to your network.

Precautions for Rack-Mounting

Observe the following precautions for rack stability and safety. Also, for specific warning and caution statements and procedures, refer to the rack installation documentation that accompanied the rack.



Note

The term “component” refers to any server, storage system, or appliance, and to various peripherals or supporting hardware.

- Do not move large racks by yourself. Due to the height and weight of the rack, a minimum of two people are needed to accomplish this task.
- Ensure that the rack is level and stable before extending a component from the rack.
- Do not overload the AC supply branch circuit that provides power to the rack. The total rack load should not exceed 80 percent of the branch circuit rating.
- Ensure that proper airflow is provided to components in the rack.
- Do not step on or stand on any system or component when servicing other systems and components in a rack.
- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.

Front Panel Description

Figure 1 shows the front panel of the appliance.

Figure 1 Front Panel

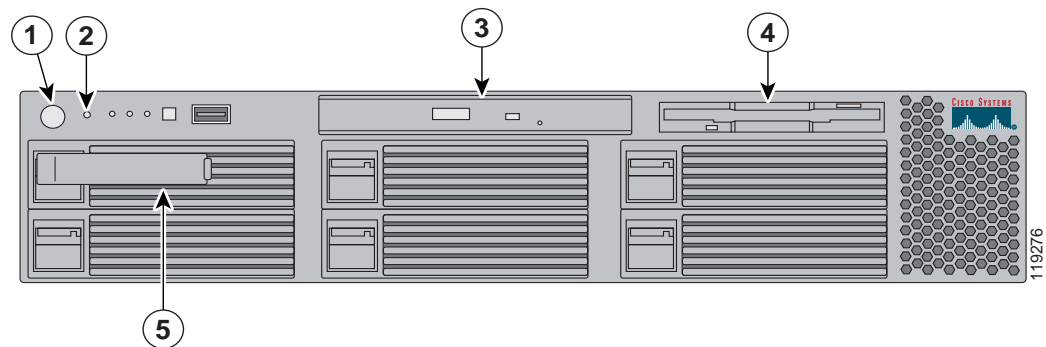


Table 1 describes items on the front panel of the appliance.

Table 1 Front Panel Items

No	Item	Description
1	System LED	Indicates whether or not the appliance is receiving power and functioning properly. The system LED can have the following status: <ul style="list-style-type: none"> Green—The appliance is in normal operation. Blinking—The appliance is receiving power but is not powered up. Off—The appliance is not connected to a power source, or the power supply or the LED failed.
2	Power control button	Turns the appliance on or off.
3	Reset button	Resets the appliance and runs the power-on self test. You may need to use a pen or the end of a straightened paperclip to press the button.
4	CD-ROM drive	Reads information from a CD-ROM.
5	Diskette drive	Reads information from a diskette.
6	Hard disk drive	Stores computer data.

Rear Panel Description

Figure 2 displays the rear panel of the appliance.

Figure 2 Rear Panel

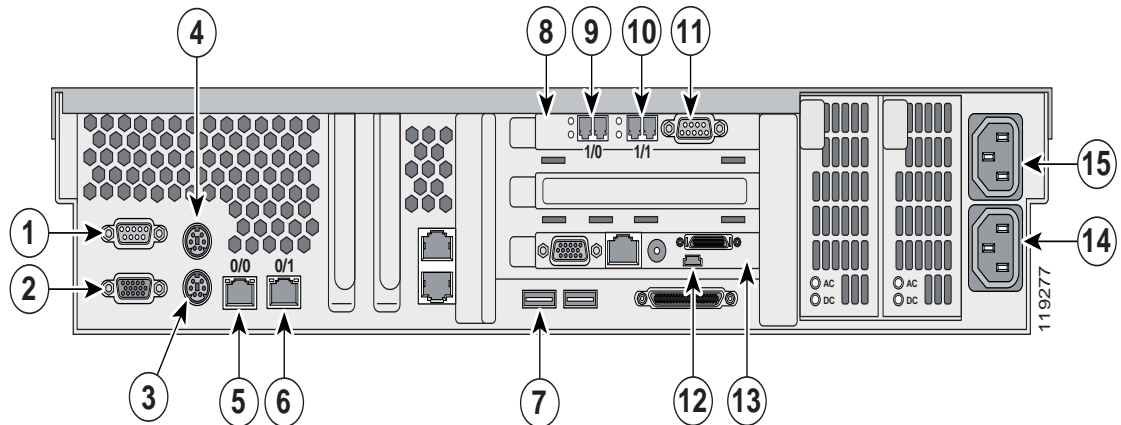


Table 2 describes items on the rear panel of the appliance.

Table 2 Rear Panel Items


No	Item	Description
1	Console serial socket	RS-232 port. Use this port to attach a console.
2	Monitor cable socket	Console monitor connector.
3	Keyboard cable socket	Console keyboard connector.
4	Mouse cable socket	Console mouse connector.
5	Eth0 socket	10/100/1000 BASE-T ethernet network interface socket. Use this port to connect out-of-band management.
6	Eth1 socket	10/100/1000 BASE-T ethernet network interface socket. Use this port to connect out-of-band management.
7	USB socket	USB port. Use this port to connect the mini-USB cable to the hardware diagnostics card. <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="text-align: center; margin-right: 10px;">  Caution </div> <div> You must connect the mini-USB cable before you power up the appliance. </div> </div>
8	Accelerator card	Cisco proprietary accelerator card.
9	Giga1 socket	Network interface socket. The socket may be copper or fiber. See Table 3 for more information. Use this socket to connect the appliance to the network.

Table 2 Rear Panel Items (continued)

No	Item	Description
10	Giga0 socket	Network interface socket. The socket may be copper or fiber. See Table 3 for more information. Use this socket to connect the appliance to the network.
11	Accelerator card serial socket	Accelerator card serial socket. Note Do not use this port. This port is intended for use by Cisco TAC personnel only.
12	USB socket on hardware diagnostics card	USB port. Use this port to connect the mini-USB cable.
13	Hardware diagnostics card	Hardware diagnostic card.
14	Power Cable Socket	AC power receptacle. Use this port to connect the appliance to an AC power source.
15	Power Cable Socket	AC power receptacle. Use this port to connect the appliance to an AC power source.

**Warning**

The Cisco proprietary accelerator card contains a CLASS I LASER product. This module satisfies Class I Laser Safety requirements in accordance with the US FDA/CDRH and international IEC-825 standards.

Connecting the Appliance

This section describes how to connect the appliance to the network and power sources, and contains the following topics:

- [Connecting the Mini-USB Cable, page 12](#)
- [Connecting the Appliance to Your Network, page 12](#)
- [Connecting AC Power, page 13](#)
- [Establishing a Console Connection, page 13](#)
- [Configuring Passwords for System User Accounts](#)

Connecting the Mini-USB Cable

**Caution**

You must connect the mini-USB cable before you power up the appliance.

To connect the mini-USB cable, perform the following steps:

-
- Step 1** Connect the small plug on the mini-USB cable to the USB socket on the hardware diagnostics card. (See item 12 in [Figure 2](#).)
- Step 2** Connect the other plug to either of the USB ports on the chassis. (See item 7 in [Figure 2](#).)
-

Connecting the Appliance to Your Network

To connect the appliance to your network, perform the following steps:

-
- Step 1** Connect the in-band cable (copper or fiber) to the in-band network socket. (See items 9 and 10 in [Figure 2](#).)
- Step 2** Connect the other end of the in-band cable (copper or fiber) to a hub, switch, or router in your network. You can connect one or two in-band network interface cards.

**Note**

Ensure that you connect the Detector to a port-mirroring switch or to an optical splitter.

- Step 3** Connect the Ethernet 10/100/1000BASE-T cable to the network socket of the appliance. (See items 5 and 6 in [Figure 2](#).)
- Step 4** Connect the other end of the Ethernet 10/100/1000BASE-T to your management network socket.
-

Connecting AC Power

To connect AC power to your appliance, perform the following steps:

-
- Step 1** Review the safety information that is outlined in [Maintaining Safety with Electricity, page 6](#) and [AC Power, page 8](#).
 - Step 2** Plug the AC power cord into a power cable receptacle at the rear of the appliance. (See item 15 in [Figure 2](#).)
 - Step 3** Connect the other end of the power cord to an AC power source.
 - Step 4** Plug the AC power cord into the second power cable receptacle at the rear of the appliance. (See item 14 in [Figure 2](#).)
 - Step 5** Connect the other end of the power cord to an AC power source.



Caution Both cables must be connected to a power source for the appliance to work properly.

- Step 6** Press the power control button on the front of the appliance. (See item 2 in [Figure 1](#).)
The system LED lights to indicate the connection. (See item 1 in [Figure 1](#).)
-

Establishing a Console Connection

You must establish a serial console connection to the appliance as part of the initial configuration process.

To establish a console connection, perform the following steps:

-
- Step 1** Connect a console to the serial console port on the rear panel:
 - a. Attach the RS-232 cable to the console serial socket (see item 1 in [Figure 2](#)) and the other end of RS-232 cable to a console.
 - b. Connect the monitor and keyboard cables to the corresponding appliance sockets. (See items 2 and 3 in [Figure 2](#).) You can also connect a mouse. (See item 4 in [Figure 2](#).)
 - c. Power up the appliance. (See [Connecting AC Power, page 13](#) for more information.)
 - Step 2** Open the terminal emulation application on your PC to access the appliance CLI. The following procedure uses HyperTerminal for Windows:
 - a. Launch HyperTerminal. The Connection Description window appears.
 - b. Enter a name for your session in the Name field, for example “Cisco Guard,” and then click **OK**. The Connect To window appears.
 - c. In the Connect Using field, select the COM port to which the device is connected, and then click **OK**. The COM Port Properties dialog box opens.
 - d. Set the port properties as follows, and then click **OK**:
 - Bits per second: 9600
 - Data bits: 8

- Parity: None
- Stop bits: 1
- Flow control: None

Step 3 Set up the terminal emulation software to emulate a VT100 terminal:

- From the File menu, choose **Properties**.
- Select the **Settings** screen tab.
- Insert the following values and then click **OK**:
 - Emulation: VT100
 - Telnet terminal ID: VT100
 - Backscroll buffer lines: 500

Step 4 Press **Enter** to display the CLI prompt.

If this is the first time that you are connecting to the appliance, you must configure passwords for the system user accounts (root, admin, and riverhead). (See the “[Configuring Passwords for System User Accounts](#)”, section for more information.

Step 5 After you create a session, you can save the connection settings for future use by choosing **File > Save as**.

You need to save the console connection settings only once on any given PC. Saving the console connection settings enables you to connect to the appliance CLI directly, without repeating the configuration steps. The next time you launch HyperTerminal, the session is listed as an option under **Start > Programs > Accessories > HyperTerminal > Name_of_session**.

Configuring Passwords for System User Accounts

The appliance has preconfigured system users. You must set passwords for the system users when you log in for the first time.

To configure the passwords for the system user accounts, perform the following steps:

Step 1 Establish a console connection with the appliance. (See the “[Establishing a Console Connection](#)” section for more information.)

Step 2 Choose a password for the administrative (root) account.

The password must have a minimum length of six characters and should be a combination of letters and numbers. Retype the new password to verify it.

Step 3 Choose a password for the admin username.

The password must have a minimum length of six characters and should be a combination of letters and numbers. Retype the new password to verify it.

Step 4 Choose a password for the riverhead username.

The password must have a minimum length of six characters and should be a combination of letters and numbers. Retype the new password to verify it.



Note You can change the passwords for the admin and riverhead usernames at any time by using the **password** command.

Step 5 To enter the appliance CLI, enter **admin** for the username and enter the password you have configured in [Step 3](#).

Technical Specifications

[Table 3](#) describes the Guard and the Detector rack-mount specifications.

Table 3 Rack-Mount Specifications

Item	Specification
Dimensions	
Weight	62 lbs (28.12 kg)
Height	3.36 inches (85.4 mm)
Width	17.5 inches (443.6 mm), 19 inches rack mountable
Depth	27.48 inches (698 mm)
Form Factor	Rack mount 2U
Power management	
Power supply	350 Watts
Power supply type	100-240VAC volt universal auto setting
Interfaces	
Out-of-Band	Two 10/100/1000BASE-T
In-Band	One dual-port NIC consisting of one of the following options: <ul style="list-style-type: none"> Two Auto sense full/half duplex 10/100/1000 BASE-T (copper) Two 1000BASE-SX (fiber)
Serial port	Two serial DB9 RS-232 ports
Electrical	
	100–240 VAC auto-sense auto switch 50–60 Hz (Optional—A dual power supply)

Related Documentation

For configuration information on the Guard, refer to the following publications:

- *Cisco Guard Configuration Guide*
- *Cisco Guard Web-Based Manager Configuration Guide*

For configuration information on the Detector, refer to the following publications:

- *Cisco Traffic Anomaly Detector Configuration Guide*
- *Cisco Traffic Anomaly Detector Web-Based Manager Configuration Guide*

Translated Safety Warnings

This section repeats in multiple languages the basic warnings appropriate for the Cisco Guard and a Traffic Anomaly Detector appliance.

Power Disconnection Warning—Statement 1



Warning

Before working on a system that has an on/off switch, turn OFF the power and unplug the power cord.

Waarschuwing

Voordat u aan een systeem werkt dat een aan/uit schakelaar heeft, dient u de stroomvoorziening UIT te schakelen en de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

Varoitus

Ennen kuin teet mitään sellaiselle järjestelmälle, jossa on kaksiasentokytkin, katkaise siitä virta ja kytke virtajohto irti.

Attention

Avant de travailler sur un système équipé d'un commutateur marche-arrêt, mettre l'appareil à l'arrêt (OFF) et débrancher le cordon d'alimentation.

Warnung

Bevor Sie an einem System mit Ein/Aus-Schalter arbeiten, schalten Sie das System AUS und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose.

Avvertenza

Prima di lavorare su un sistema dotato di un interruttore on/off, spegnere (OFF) il sistema e staccare il cavo dell'alimentazione.

Advarsel

Slå AV strømmen og trekk ut strømledningen før det utføres arbeid på et system som er utstyrt med en av/på-bryter.

Aviso

Antes de começar a trabalhar num sistema que tem um interruptor on/off, DESLIGUE a corrente eléctrica e retire o cabo de alimentação da tomada.

¡Advertencia!

Antes de utilizar cualquier sistema equipado con interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF), cortar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación.

Varning!

Slå AV strømmen och dra ur nätsladden innan du utför arbete på ett system med strömbrytare.

Figyelem	Ha olyan készüléken dolgozik, amelynek van ki/bekapcsoló gombja, kapcsolja KI a készüléket, és húzza ki a tápkábelt.
Предупреждение	Перед работой с оборудованием, снабженным выключателем, отключите электропитание и выдерните вилку шнура питания из розетки.
警告	在操作有切换开关的系统以前，请关闭电源并拔出电源线。
警告	オン/オフスイッチのあるシステムで作業を始める場合、はじめに電源スイッチをオフにし、電源コードのプラグを抜いてください。

Installation Warning—Statement 10



Warning

Read the installation instructions before you connect the system to its power source.

Waarschuwing

Raadpleeg de installatie-aanwijzingen voordat u het systeem met de voeding verbindt.

Varoitus

Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtälähteeseen.

Attention

Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.

Warnung

Lesen Sie die Installationsanweisungen, bevor Sie das System an die Stromquelle anschließen.

Avvertenza

Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.

Advarsel

Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.

Aviso

Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à sua fonte de energia.

¡Advertencia!

Ver las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.

Varning!

Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till dess strömförsörjningsenhet.

警告

システムを電源に接続する前に、インストラクションについての説明書を必ずお読みください。

Power Cord Warning—Statement 14



Warning

This unit might have more than one power cord. To reduce the risk of electric shock, disconnect the two power supply cords before servicing the unit.

Waarschuwing

Dit toestel kan meer dan één netsnoer hebben. Om het risico van een elektrische schok te verminderen, dient u de stekkers van de twee netsnoeren uit het stopcontact te halen voordat u het toestel een servicebeurt geeft.

Varoitus

Tässä laitteessa saattaa olla useampi kuin yksi virtajohto. Irrota molemmat virtalähteestä tulevat johtimet ennen laitteen huoltamista, jotta vältät sähköiskun vaaran.

Attention

Il est possible que cette unité soit munie de plusieurs cordons d'alimentation. Pour éviter les risques d'électrocution, débrancher les deux cordons d'alimentation avant de réparer l'unité.

Warnung

Diese Einheit hat möglicherweise mehr als ein Netzkabel. Zur Verringerung der Stromschlaggefahr trennen Sie beide Netzgeräte Kabel ab, bevor Sie die Einheit warten.

Avvertenza

Questa unità potrebbe essere dotata di più di un cavo di alimentazione. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, scollegare i due cavi di alimentazione prima di procedere alla manutenzione dell'unità.

Advarsel

Denne enheten kan være utstyrt med mer enn én strømledning. Koble fra de to strømledningene før det utføres reparasjonsarbeid på enheten for å redusere faren for elektriske støt.

Aviso

Esta unidade poderá ter mais do que um cabo de alimentação. Para reduzir o risco de choque eléctrico, desligue os dois cabos de alimentação antes de efectuar reparações na unidade.

¡Advertencia!

Puede ser que este equipo posea más de un cable de alimentación. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufar los dos cables antes de proceder al mantenimiento de la unidad.

Varning!

Denna enhet kan vara försedd med mer än en nätsladd. För att minska risken för elektriska stötar skall båda nätsladdarna dras ur innan du utför underhållsarbete på enheten.

警告

這台裝置可能有一條以上的電源線。為了減少觸電的危險，修理該裝置之前，請斷開兩條電源線。

警告

この装置には2本以上の電源コードが付いていることがあります。感電などの事故防止のため、装置を扱う前に2本の電源コードを切り離してください。

주의

이 장치는 한 개 이상의 전력코드를 가진 것도 있습니다. 이 장치를 수리나 점검할 때는, 감전을 방지하기 위해 사전에 두 개의 전원코드를 절연시키십시오.

SELV Circuit Warning—Statement 22



Warning

The ports labeled "Ethernet," "10BaseT," "Token Ring," "Console," and "AUX" are safety extra-low voltage (SELV) circuits. SELV circuits should only be connected to other SELV circuits. Because the BRI circuits are treated like telephone-network voltage, avoid connecting the SELV circuit to the telephone network voltage (TNV) circuits.

Waarschuwing

De poorten die "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" en "AUX" zijn gelabeld, zijn veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage). SELV-circuits mogen alleen met andere SELV-circuits verbonden worden. Omdat de BRI-circuits op dezelfde manier als telefoonnetwerkspanning behandeld worden, mag u het SELV-circuit niet verbinden met de telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits.

Varoitus

Portit, joissa on nimet "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" ja "AUX", ovat erityisen pienen jännityksen omaavia turvallisuuspiirejä (SELV-piirejä). Tällaiset SELV-piirit tulee yhdistää ainoastaan muihin SELV-piireihin. Koska perusluokan liitäntöjen (Basic Rate Interface- eli BRI-liitännät) jännite vastaa puhelinverkoston jännitettä, vältä SELV-piirin yhdistämistä puhelinverkoston jännitepiireihin (TNV-piireihin).

Attention

Les ports étiquetés « Ethernet », « 10BaseT », « Token Ring », « Console » et « AUX » sont des circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV). Les circuits SELV ne doivent être interconnectés qu'avec d'autres circuits SELV. Comme les circuits BRI sont considérés comme des sources de tension de réseau téléphonique, éviter de connecter un circuit SELV à un circuit de tension de réseau téléphonique (telephone network voltage ou TNV).

Warnung

Die mit "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" und "AUX" beschrifteten Buchsen sind Sicherheitskreise mit Sicherheitskleinspannung (Safety Extra-Low Voltage, SELV). SELV-Kreise sollten ausschließlich an andere SELV-Kreise angeschlossen werden. Da die BRI-Kreise wie Telefonnetzspannungen behandelt werden, ist der SELV-Kreis nicht an Telefonnetzspannungskreise (TNV) anzuschließen.

Avvertenza

Le porte contrassegnate da "Ethernet", "10BaseT", "TokenRing", "Console" e "AUX" sono circuiti di sicurezza con tensione molto bassa (SELV). I circuiti SELV devono essere collegati solo ad altri circuiti SELV. Dato che i circuiti BRI vengono trattati come tensioni di rete telefonica, evitare di collegare il circuito SELV ai circuiti in cui è presente le tensione di rete telefonica (TNV).

Advarsel

Utgangene merket "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" og "AUX" er lavspenning (SELV) for ekstra sikkerhet. SELV-kretser skal kun kobles til andre SELV-kretser. Fordi BRI-kretsene håndteres som telenettspenning, unngå å koble SELV-kretsene til kretser for telenettspenning (TNV).

Aviso

As portas "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console", and "AUX" são circuitos de segurança de baixa tensão (SELV). Estes circuitos deverão ser apenas ligados a outros circuitos SELV. Devido ao facto de os circuitos BRI (Interface de Ritmo Básico) serem tratados como sendo de tensão equivalente à da rede telefónica, evite ligar o circuito SELV aos circuitos TNV (tensão de rede telefónica).

- ¡Advertencia!** Los puertos "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" y "AUX" son circuitos de muy baja señal que garantizan ausencia de peligro (Safety Extra-Low Voltage = SELV). Estos circuitos SELV deben ser conectados exclusivamente con otros también de tipo SELV. Puesto que los circuitos tipo BRI se comportan como aquéllos con voltajes de red telefónica, debe evitarse conectar circuitos SELV con circuitos de voltaje de red telefónica (TNV).
- Warning!** De portar som är märkta "Ethernet", "10BaseT", "Token Ring", "Console" och "AUX" är SELV-kretsar, d.v.s. skyddskretsar med extra låg spänning (SELV: Safety Extra-Low Voltage = skyddsklenspänning). SELV-kretsar får endast anslutas till andra SELV-kretsar. Eftersom BRI-kretsar behandlas liksom telefontätsspänning bör SELV-kretsen inte anslutas till telefontätsspänningskretsar (TNV-kretsar).

Jewelry Removal Warning—Statement 43



Warning

Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals.

Waarschuwing

Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.

Varoitus

Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitännänapoihin.

Attention

Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.

Warnung

Vor der Arbeit an Geräten, die an das Netz angeschlossen sind, jeglichen Schmuck (einschließlich Ringe, Ketten und Uhren) abnehmen. Metallgegenstände erhitzen sich, wenn sie an das Netz und die Erde angeschlossen werden, und können schwere Verbrennungen verursachen oder an die Anschlußklemmen angeschweißt werden.

Avvertenza

Prima di intervenire su apparecchiature collegate alle linee di alimentazione, togliersi qualsiasi monile (inclusi anelli, collane, braccialetti ed orologi). Gli oggetti metallici si riscaldano quando sono collegati tra punti di alimentazione e massa: possono causare ustioni gravi oppure il metallo può saldarsi ai terminali.

Advarsel

Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.

Aviso	Antes de trabalhar em equipamento que esteja ligado a linhas de corrente, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, fios e relógios). Os objectos metálicos aquecerão em contacto com a corrente e em contacto com a ligação à terra, podendo causar queimaduras graves ou ficarem soldados aos terminais.
¡Advertencia!	Antes de operar sobre equipos conectados a líneas de alimentación, quitarse las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos de metal se calientan cuando se conectan a la alimentación y a tierra, lo que puede ocasionar quemaduras graves o que los objetos metálicos queden soldados a los bornes.
Varning!	Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledning. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och kan förorsaka allvarliga brännskador; metallobjekt kan också sammansvetsas med kontakterna.
Figyelem	Mielőtt hálózati feszültséghez csatlakozó készülékkel kezd el dolgozni, vegye le magáról az ékszereket (például gyűrűt, nyakláncot, órát). A fém tárgyak felmelegszenek, ha hálózati feszültséghez és földhöz érnek, és súlyos égési sérülést okozhatnak, illetve a fém tárgyak hozzáforrhhatnak a csatlakozókhoz.
Предупреждение	Прежде чем использовать оборудование, подключенное к электросети, снимите все украшения (включая кольца, ожерелья и часы). Металлические части нагреваются при соединении с источником питания и землей, что может привести к серьезным ожогам или привариванию металлических объектов к клеммам.
警告	在操作与电源线连接的设备以前，请取下首饰（包括戒指、项链和手表）。连接电源和接地后，金属物品会升温，可能导致严重灼伤，也可能使金属物品熔接在线端。
警告	電源に接続されている装置を取り扱う際は、事前に、指輪、ネックレス、腕時計などの装身具をはずしてください。金属のオブジェクトが電源とアースと接触すると、金属が過熱して大やけどをしたり、また金属類が端子に焼き付くことがあります。
주의	전력선에 연결되어 있는 장비를 작동하기 전에, 장신구(반지, 목걸이 및 시계 포함)를 탈거하십시오. 전원에 연결되어 있고 접지되어 있을 때 금속체는 열을 받게 되어 심한 화상을 입을 수 있으며 이 금속체를 터미널에 접촉시킬 수도 있습니다.
Aviso	Antes de trabalhar com equipamento conectado a cabos elétricos, tire suas jóias (incluindo anéis, pulseiras e relógios). Objetos de metal são aquecidos ao entrar em contato com a energia elétrica e o solo e podem causar queimaduras graves ou fazer com que o objeto de metal seja soldado nos terminais.
Upozornění	Před používáním zařízení připojeného k elektrické síti si sundejte klenoty a podobné předměty jako prsteny, řetízky či hodinky. Kovové předměty se při vytvoření elektrického obvodu mezi zdrojem a zemí mohou zahřát a způsobit vážné popáleniny či se přitavit k elektrické svorce.
אזהרה	לפני עבודה על ציוד המחובר לקווי מתח, יש להסיר תכשיטים (כולל טבעות, שרשראות, ושעונים). עצמי מתכת יתחממו כאשר הם מחוברים למתח ולהארקה ועלולים לגרום לכוויות קשות או להלחים את חפץ המתכת להדקים.

- Ostrzeżenie** Przed rozpoczęciem pracy na sprzęcie, który jest podłączony do linii pod napięciem, należy zdjąć biżuterię (łącznie z pierścionkami, naszyjnikami i zegarkami) Metalowe przedmioty ulegną nagrzeniu podczas połączenia (zwarcia) pomiędzy punktami pod napięciem i uziemieniem, co może spowodować poważne poparzenia lub przyspawanie metalowego przedmiotu do końcówek.
- Upozornenie** Pred prácou na zariadení pripojenom k sieťovému napätiu si dajte dolu všetky šperky (vrátane prsteňov, náhrdelníkov a hodínok). Ak sa kovovými predmetmi prepojí časť pod napätím s uzemnenou časťou, kovové predmety sa zohrejú a môžu spôsobiť vážne popáleniny, alebo sa môžu privariť k svorkám.
- Opozorilo** Pred uporabo opreme, ki je priključena na električno omrežje, snemite nakit (prstane, verižice in ure). Kovinski predmeti, ki so izpostavljeni elektriki in ozemljitvi, se segrejejo in lahko povzročijo hude opekline ali se stalijo na terminalih.

Safety Cover Requirement—Statement 117



Warning

The safety cover is an integral part of the product. Do not operate the unit without the safety cover installed. Operating the unit without the cover in place will invalidate the safety approvals and pose a risk of fire and electrical hazards.

Waarschuwing

Het beveiligingsdeksel is een integraal onderdeel van het product. Deze eenheid niet bedienen als het beveiligingsdeksel niet geïnstalleerd is. Als het deksel niet op zijn plaats is tijdens de bediening, zal dit de veiligheidsaanbevelingen ongeldig maken en een risico op brand en elektrische gevaren vormen.

Varoitus

Suojakansi on tärkeä osa tuotetta. Yksikköä ei saa käyttää ilman suojakantta. Yksikön käyttö ilman suojakantta mitätöi turvallisuushyväksynnät ja aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun vaaran.

Attention

Le plateau de sécurité est une partie intégrante du produit. Pour éviter tout risque de feu ou d'accident électrique, n'utilisez jamais l'unité lorsque ce plateau n'est pas installé. Les garanties de sécurité seraient annulées.

Warnung

Die Sicherheitsabdeckung ist integraler Bestandteil des Produkts. Die Einheit darf nicht ohne installierte Sicherheitsabdeckung betrieben werden. Ein Betreiben der Einheit ohne korrekt installierte Abdeckung verstößt gegen die Sicherheitsnormen und führt zu Brandgefahr sowie elektrischen Sicherheitsrisiken.

Avvertenza

Attenzione: Il pannello di sicurezza è parte integrante del prodotto. Non fate funzionare il sistema senza il pannello di sicurezza. Far funzionare il sistema senza il pannello invaliderà le certificazioni di sicurezza e può dare luogo a rischi di incendio e a cortocircuiti.

Advarsel	Dette sikkerhetsdekselet er en integral del av produktet. Enheten skal ikke brukes uten at sikkerhetsdekselet er montert. Bruk av enheten uten at sikkerhetsdekselet sitter på plass, vil ugyldiggjøre sikkerhetsgodkjenningene, og kan dessuten utgjøre fare for brann og faremomenter i forbindelse med elektrisitet.
Aviso	A cobertura de segurança é uma parte integral do produto. Não opere a unidade sem a respectiva cobertura de segurança instalada. Operar a unidade sem esta cobertura anulará as aprovações de segurança e constituirá um risco de incêndio e perigo eléctrico.
¡Advertencia!	La cubierta de seguridad forma parte integral del producto. No haga funcionar este producto sin la cubierta de seguridad instalada, de lo contrario se invalidarían las aprobaciones de seguridad y se correría el riesgo de incendio o de descargas eléctricas.
Varning!	Skyddshuven är en väsentlig del av produkten. Använd inte enheten utan installerad skyddshuv. Om enheten används utan skyddshuven på plats upphävs alla säkerhetsgodkännanden och risk för brandfara och elektrisk fara föreligger.

Unit Grounding Protection Warning—Statement 213



Warning

Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

Waarschuwing

De aardingsleiding mag nooit buiten werking gesteld worden en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u niet zeker weet of voor passende aarding gezorgd is.

Varoitus

Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteyttä asianmukaiseen sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.

Attention

Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.

Warnung

Umgehen Sie auf keinen Fall den Erdungsleiter und nehmen Sie die Geräte nicht in Betrieb, wenn der Erdungsleiter nicht sachgemäß installiert ist. Wenden Sie sich an die entsprechende Behörde, die für die Inspektion elektrischer Anlagen zuständig ist, oder an einen Elektriker, wenn Sie nicht sicher sind, ob der Anschluß ordnungsgemäß geerdet ist.

Avvertenza

Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si sa con certezza che è disponibile un collegamento di messa a terra adeguato, esaminare le Norme CEI pertinenti o rivolgersi a un elettricista qualificato.

Advarsel	Jordingslederen må aldri hindres, og utstyret må aldri brukes uten at en forsvarlig jordingsleder er installert. Kontakt elektrisitetstilsynet eller en elektriker dersom du er usikker på om riktig jording er tilgjengelig.
Aviso	Nunca anule o condutor à terra nem opere o equipamento sem ter um condutor à terra adequadamente instalado. Em caso de dúvida em relação ao sistema de ligação à terra, contacte os serviços locais de inspeção eléctrica ou um electricista qualificado.
¡Advertencia!	No desactive nunca el conductor de tierra ni opere el equipo sin un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con las autoridades de inspección eléctrica pertinentes o con un electricista, si no está seguro de contar con una toma de tierra adecuada.
Varning!	Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.

AC Power Disconnection Warning—Statement 246



Warning

Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units.

Waarschuwing

Voordat u aan een frame of in de nabijheid van voedingen werkt, dient u bij wisselstroom toestellen de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

Varoitus

Kytke irti vaihtovirtalaitteiden virtajohto ennen kuin teet mitään asennuspohjalle tai työskentelet virtalähteiden läheisyydessä.

Attention

Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'une alimentation électrique, débrancher le cordon d'alimentation des unités en courant alternatif.

Warnung

Bevor Sie an einem Chassis oder in der Nähe von Netzgeräten arbeiten, ziehen Sie bei Wechselstromeinheiten das Netzkabel ab.

Avvertenza

Prima di lavorare su un telaio o intorno ad alimentatori, scollegare il cavo di alimentazione sulle unità CA.

Advarsel

Før det utføres arbeid på kabinettet eller det arbeides i nærheten av strømforsyningsenheter, skal strømledningen trekkes ut på vekselstrømsenheter.

Aviso

Antes de trabalhar num chassis, ou antes de trabalhar perto de unidades de fornecimento de energia, desligue o cabo de alimentação nas unidades de corrente alternada.

¡Advertencia!

Antes de manipular el chasis de un equipo o trabajar cerca de una fuente de alimentación, desenchufar el cable de alimentación en los equipos de corriente alterna (CA).

Varning!

Innan du arbetar med ett chassi eller nära strömförsörjningsenheter skall du dra ur nätsladden på växelstrømsenheter.

Work During Lightning Activity—Statement 1001



Warning

Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.

Waarschuwing

Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.

Varoitus

Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.

Attention

Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.

Warnung

Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.

Avvertenza

Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.

Advarsel

Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.

Aviso

Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).

¡Advertencia!

No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.

Varning!

Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.

Figyelem

Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!

Предупреждение

Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.

警告

请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。

警告

雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。

Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing—Statement 1006



Warning

To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.

Waarschuwing

Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.
- Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.
- Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.

Varoitus

Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältetään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
- Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
- Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.

Attention

Pour éviter toute blessure corporelle pendant les opérations de montage ou de réparation de cette unité en casier, il convient de prendre des précautions spéciales afin de maintenir la stabilité du système. Les directives ci-dessous sont destinées à assurer la protection du personnel :

- Si cette unité constitue la seule unité montée en casier, elle doit être placée dans le bas.
- Si cette unité est montée dans un casier partiellement rempli, charger le casier de bas en haut en plaçant l'élément le plus lourd dans le bas.
- Si le casier est équipé de dispositifs stabilisateurs, installer les stabilisateurs avant de monter ou de réparer l'unité en casier.

- Warnung** Zur Vermeidung von Körperverletzung beim Anbringen oder Warten dieser Einheit in einem Gestell müssen Sie besondere Vorkehrungen treffen, um sicherzustellen, daß das System stabil bleibt. Die folgenden Richtlinien sollen zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit dienen:
- Wenn diese Einheit die einzige im Gestell ist, sollte sie unten im Gestell angebracht werden.
 - Bei Anbringung dieser Einheit in einem zum Teil gefüllten Gestell ist das Gestell von unten nach oben zu laden, wobei das schwerste Bauteil unten im Gestell anzubringen ist.
 - Wird das Gestell mit Stabilisierungszubehör geliefert, sind zuerst die Stabilisatoren zu installieren, bevor Sie die Einheit im Gestell anbringen oder sie warten.
- Avvertenza** Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un supporto, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive vengono fornite per garantire la sicurezza personale:
- Questa unità deve venire montata sul fondo del supporto, se si tratta dell'unica unità da montare nel supporto.
 - Quando questa unità viene montata in un supporto parzialmente pieno, caricare il supporto dal basso all'alto, con il componente più pesante sistemato sul fondo del supporto.
 - Se il supporto è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di montare o di procedere alla manutenzione dell'unità nel supporto.
- Advarsel** Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:
- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
 - Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
 - Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.
- Aviso** Para se prevenir contra danos corporais ao montar ou reparar esta unidade numa estante, deverá tomar precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes directrizes ajudá-lo-ão a efectuar o seu trabalho com segurança:
- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior da estante, caso seja esta a única unidade a ser montada.
 - Ao montar esta unidade numa estante parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior da estante, arrumando-os de baixo para cima.
 - Se a estante possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.
- ¡Advertencia!** Para evitar lesiones durante el montaje de este equipo sobre un bastidor, o posteriormente durante su mantenimiento, se debe poner mucho cuidado en que el sistema quede bien estable. Para garantizar su seguridad, proceda según las siguientes instrucciones:
- Colocar el equipo en la parte inferior del bastidor, cuando sea la única unidad en el mismo.
 - Cuando este equipo se vaya a instalar en un bastidor parcialmente ocupado, comenzar la instalación desde la parte inferior hacia la superior colocando el equipo más pesado en la parte inferior.
 - Si el bastidor dispone de dispositivos estabilizadores, instalar éstos antes de montar o proceder al mantenimiento del equipo instalado en el bastidor.

- Varning!** För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:
- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
 - Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
 - Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.

- Figyelem** A készülék rackbe történő beszerelése és karbantartása során bekövetkező sérülések elkerülése végett speciális óvintézkedésekkel meg kell őrizni a rendszer stabilitását. A személyes biztonsága érdekében tartsa be a következő szabályokat:
- Ha a rackben csak ez az egy készülék található, a rack aljába kell beszerelni.
 - Ha nincs teljesen tele az a rack, amelybe beszerelik a készüléket, alulról fölfelé haladva töltsse fel a racket úgy, hogy a legnehezebb készülék kerüljön a rack aljába.
 - Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rackhez, szerelje fel a stabilizátorokat, mielőtt beszerelné az egységet a rackbe, vagy karbantartást végezne rajta.

- Предупреждение** Во избежание травм при монтаже и обслуживании устройства в стойке следует принять особые меры предосторожности, чтобы убедиться в устойчивости оборудования. Для обеспечения безопасности работ необходимо соблюдать следующие правила.
- Если в стойке находится одно устройство, оно должно быть установлено в нижней части.
 - При монтаже устройств в частично заполненную стойку устанавливайте оборудование снизу вверх, размещая наиболее тяжелые устройства в нижней части.
 - Если стойка снабжена приспособлениями для стабилизации, их необходимо установить до начала монтажа или обслуживания оборудования.

- 警告** 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，您必须采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是确保安全的原则：
- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
 - 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的组件应安装在机架的底部。
 - 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修部件。

- 警告** この装置をラックに設置したり保守作業を行ったりするときは、人身事故を防ぐため、システムが安定しているかどうかを十分に確認する必要があります。次の注意事項に従ってください。
- ラックにこの装置を単独で設置する場合は、ラックの一番下に設置します。
 - ラックに別の装置がすでに設置されている場合は、最も重量のある装置を一番下にして、重い順に下から上へ設置します。
 - ラックに安定器具が付属している場合は、その安定器具を取り付けてから、装置をラックに設置するか、またはラック内の装置の保守作業を行ってください。

- 주의** 이 장치를 랙에 장착하거나 서비스할 때 신체 부상을 방지하려면, 시스템이 안정된 상태를 유지하도록 특별히 주의해야 합니다. 사용자의 안전을 위해 다음 지침 사항을 준수하십시오.
- 이 장치가 랙에 장착되는 유일한 것일 경우, 랙의 맨 아래 부분에 장착되어야 합니다.
 - 부분적으로 차 있는 랙에 이 장치를 장착할 경우, 가장 무거운 장치를 랙의 맨 아래 부분부터 차례로 장착하십시오.
 - 안정기가 랙과 함께 제공되는 경우, 이 안정기를 설치한 후 이 장치를 랙에 장착하거나 서비스하십시오.

Aviso	<p>Para evitar lesões corporais ao montar ou dar manutenção a esta unidade em um rack, é necessário tomar todas as precauções para garantir a estabilidade do sistema. As seguintes orientações são fornecidas para garantir a sua segurança:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se esta for a única unidade, ela deverá ser montada na parte inferior do rack. • Ao montar esta unidade em um rack parcialmente preenchido, carregue-o de baixo para cima com o componente mais pesado em sua parte inferior. • Se o rack contiver dispositivos estabilizadores, instale-os antes de montar ou dar manutenção à unidade existente.
Advarsel	<p>For at forhindre legemesbeskadigelse ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i racket. • Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst. • Hvis racket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i racket.
تحذير	<p>لتجنب حدوث أي إصابات عند تركيب هذه الوحدة، يجب اتباع بعض الاحتياطات لضمان عمل النظام بشكل سليم. يتم ذكر الإرشادات التالية لضمان الأمان.</p> <p>يجب تركيب هذه الوحدة في الجزء السفلي من الدولاب المتضمن قضبان إذا كانت هذه الوحدة هي الوحدة الوحيدة في الدولاب الذي يحتوي على قضبان.</p> <p>عند تركيب هذه الوحدة في دولاب شبه ممتلئ، قم برفع الدولاب من الجزء السفلي لأعلى بحيث يكون الجزء الأثقل وزناً أسفل الدولاب.</p> <p>إذا كان الدولاب المتضمن قضباناً يحتوي على أجهزة حفظ التوازن، قم بتثبيت هذه الأجهزة قبل تركيب الوحدة في الدولاب.</p>
Upozorenje	<p>Kako ne bi došlo do tjelesnih ozljeda kod postavljanja ili servisiranja uređaja na polici, potrebno je poduzeti mjere predostrožnosti kako bi sustav uvijek bio stabilan. Sigurnost se može osigurati poštivanjem sljedećih smjernica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ovaj uređaj treba ugraditi na dno police, ukoliko je to jedini uređaj na polici. • Kod ugradnje uređaja u policu na kojoj se već nalaze drugi uređaji, policu treba opremiti počevši od dna, te tako da se na dno stave najteži dijelovi. • Ukoliko su na polici ugrađeni stabilizatori, njih montirajte prije ugradnje ili servisiranja uređaja na polici.
Upozornění	<p>Abyste předešli poranění osob při montáži nebo opravě zařízení v montážním rámu, musíte dodržovat zvláštní preventivní opatření pro zajištění udržení stability systému. Pro zajištění bezpečnosti obsluhy jsou určeny následující zásady:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud je toto zařízení jedinou jednotkou v montážním rámu, musí být namontováno na nejnižší místo rámu. • Pokud je toto zařízení montováno do částečně obsazeného montážního rámu, obsazujte montážní rám ve směru zdola nahoru tak, aby byla nejtěžší součást nejnižší. • Pokud je montážní rám vybaven stabilizačními zařízeními, nainstalujte stabilizátory ještě před montáží nebo opravou zařízení v montážním rámu.

- Προειδοποίηση** Για να αποφύγετε τον τραυματισμό κατά την τοποθέτηση ή τη συντήρηση αυτής της συσκευής σε αρθρωτό σύστημα, πρέπει να λάβετε ειδικές προφυλάξεις για να διασφαλίσετε τη σταθερότητα του συστήματος. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να εξασφαλίσουν την ασφάλειά σας:
- Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του αρθρωτού συστήματος αν είναι η μοναδική συσκευή σε αυτό.
 - Όταν τοποθετείτε αυτήν τη συσκευή σε εν μέρει γεμάτο αρθρωτό σύστημα, τοποθετήστε συσκευές στο αρθρωτό σύστημα από κάτω προς τα επάνω, με τη βαρύτερη συσκευή στο κάτω μέρος του συστήματος.
 - Εάν το αρθρωτό σύστημα διαθέτει διατάξεις σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν τοποθετήσετε ή συντηρήσετε τη συσκευή στο αρθρωτό σύστημα.
- אזהרה** כדי למנוע פציעה בעת הרכבת יחידה זו במעמד או טיפול בה, עליך לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים כדי להבטיח את יציבות המערכת. הקווים המנחים הבאים ניתנים על מנת להבטיח את ביטחונך:
- אם יחידה זו היא יחידה בודדת במעמד, יש להרכיב את היחידה בחלקו התחתון של המעמד.
 - בעת הרכבת יחידה זו במעמד המלא בחלקו, טען את המעמד החל בחלקו התחתון וכלפי מעלה כאשר הרכיב הכבד ביותר נמצא בחלקו התחתון של המעמד.
 - אם המעמד מסופק עם התקני ייצוב, התקן את המייצבים לפני הרכבה היחידה במעמד או טיפול בה.
- Opomena** За да се не повредите кога го монтирате или го сервисирате уредот на полица, мора да бидете особено претпазливи за да ја обезбедите стабилноста на системот. Следите напатствија се дадени за да ја осигураат Вашата безбедност:
- Уредот треба да се монтира најдолу на полицата ако е единствен уред на полицата.
 - Кога го монтирате уредот на делумно пополнета полица, полнете ја полицата од дното кон врвот со најтешката компонента на дното на полицата.
 - Ако полицата има стабилизаторски делови, наместете ги стабилизаторите пред да го монтирате или сервисирате уредот на полицата.
- Ostrzeżenie** **Aby zapobiec urazom podczas montażu lub serwisowania tego urządzenia w stojaku, należy zastosować szczególne środki ostrożności w celu zapewnienia stabilności układu. Poniżej przedstawiono wskazówki, których przestrzeganie zapewni bezpieczeństwo:**
- **Jeśli urządzenie to jest jedynym urządzeniem w stojaku, powinno być zamontowane na dole.**
 - **W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapełnionym stojaku należy instalować kolejne urządzenia od najniższego do najwyższego, przy czym element najcięższy powinien być zamontowany najniżej w stojaku.**
 - **Jeśli stojak jest wyposażony w elementy stabilizujące, należy zamontować stabilizatory przed przystąpieniem do montażu lub serwisowania urządzeń w stojaku.**

- Upozornenie** Aby ste predišli poraneniu osôb pri montáži alebo oprave zariadenia v montážnom ráme, musíte dodržiavať zvláštne preventívne opatrenia na zaistenie udržania stability systému. Na zaistenie bezpečnosti obsluhy sú určené nasledujúce zásady:
- Pokiaľ je toto zariadenie jedinou jednotkou v montážnom ráme, musí byť namontované na najnižšie miesto v ráme.
 - Pokiaľ je toto zariadenie montované do čiastočne obsadeného montážneho rámu, obsadzujte montážny rám v smere zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť najnižšie.
 - Pokiaľ je montážny rám vybavený stabilizačnými zariadeniami, nainštalujte stabilizátory ešte pred montážou alebo opravou zariadenia v montážnom ráme.

Battery Handling—Statement 1015



Warning

There is the danger of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

Waarschuwing

Er is ontplofingsgevaar als de batterij verkeerd vervangen wordt. Vervang de batterij slechts met hetzelfde of een equivalent type dat door de fabrikant aanbevolen is. Gebruikte batterijen dienen overeenkomstig fabrieksvoorschriften weggeworpen te worden.

Varoitus

Räjähdyksen vaara, jos akku on vaihdettu väärään akkuun. Käytä vaihtamiseen ainoastaan samantai vastaavantyyppistä akkua, joka on valmistajan suosittelema. Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden mukaan.

Attention

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne la remplacer que par une pile de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

Warnung

Bei Einsetzen einer falschen Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp. Entsorgen Sie die benutzten Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.

Avvertenza

Pericolo di esplosione se la batteria non è installata correttamente. Sostituire solo con una di tipo uguale o equivalente, consigliata dal produttore. Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.

Advarsel

Det kan være fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes på feil måte. Skift kun med samme eller tilsvarende type som er anbefalt av produsenten. Kasser brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.

Aviso

Existe perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Destrua as baterias usadas conforme as instruções do fabricante.

¡Advertencia!	Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de manera incorrecta. Reemplazar la batería exclusivamente con el mismo tipo o el equivalente recomendado por el fabricante. Desechar las baterías gastadas según las instrucciones del fabricante.
Varning!	Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Ersätt endast batteriet med samma batterityp som rekommenderas av tillverkaren eller motsvarande. Följ tillverkarens anvisningar vid kassering av använda batterier.
Figyelem	Robbanásveszélyt idézhet elő, ha helytelenül cserélik ki az akkumulátort. Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort! A használt akkumulátorok kidobásakor tartsa be a gyártó előírásait!
Предупреждение	При неправильной замене батареи возможен взрыв. Для замены следует использовать батарею того же или аналогичного типа, рекомендованного изготовителем. Утилизацию батареи необходимо производить в соответствии с указаниями изготовителя.
警告	電池更換不當會有爆炸危險。請只用同類電池或製造商推薦的功能相當的電池更換原有電池。請按製造商的說明處理廢舊電池。
警告	不適切なバッテリーに交換すると、爆発の危険性があります。製造元が推奨するものと同じまたは同等のバッテリーだけを使用してください。使用済みのバッテリーは、製造元が指示する方法に従って処分してください。

Blank Faceplates and Cover Panels—Statement 1029



Warning

Blank faceplates and cover panels serve three important functions: they prevent exposure to hazardous voltages and currents inside the chassis; they contain electromagnetic interference (EMI) that might disrupt other equipment; and they direct the flow of cooling air through the chassis. Do not operate the system unless all cards, faceplates, front covers, and rear covers are in place.

Waarschuwing

Lege vlakplaten en afdekpanelen vervullen drie belangrijke functies: ze voorkomen blootstelling aan gevaarlijke voltages en stroom binnenin het frame, ze bevatten elektromagnetische storing (EMI) hetgeen andere apparaten kan verstoren en ze leiden de stroom van koellucht door het frame. Het systeem niet bedienen tenzij alle kaarten, vlakplaten en afdekkingen aan de voor- en achterkant zich op hun plaats bevinden.

Varoitus

Tyhjillä tasolaikoilla ja suojapaneeleilla on kolme tärkeää käyttötarkoitusta: Ne suojaavat asennuspohjan sisäisille vaarallisille jännitteille ja sähkövirralle altistumiselta; ne pitävät sisällään elektromagneettisen häiriön (EMI), joka voi häiritä muita laitteita; ja ne suuntaavat tuuletusilman asennuspohjan läpi. Järjestelmää ei saa käyttää, elleivät kaikki tasolaikat, etukannet ja takakannet ole kunnolla paikoillaan.

Attention	Ne jamais faire fonctionner le système sans que l'intégralité des cartes, des plaques métalliques et des panneaux avant et arrière ne soient fixés à leur emplacement. Ceux-ci remplissent trois fonctions essentielles : ils évitent tout risque de contact avec des tensions et des courants dangereux à l'intérieur du châssis, ils évitent toute diffusion d'interférences électromagnétiques qui pourraient perturber le fonctionnement des autres équipements, et ils canalisent le flux d'air de refroidissement dans le châssis.
Warnung	Blanke Faceplates und Abdeckungen haben drei wichtigen Funktionen: (1) Sie schützen vor gefährlichen Spannungen und Strom innerhalb des Chassis; (2) sie halten elektromagnetische Interferenzen (EMI) zurück, die andere Geräte stören könnten; (3) sie lenken den kühlenden Luftstrom durch das Chassis. Das System darf nur betrieben werden, wenn alle Karten, Faceplates, Voder- und Rückabdeckungen an Ort und Stelle sind.
Avvertenza	Le piattaforme bianche e i pannelli di protezione hanno tre funzioni importanti: Evitano l'esposizione a voltaggi e correnti elettriche pericolose nello chassis, trattengono le interferenze elettromagnetiche (EMI) che potrebbero scambussolare altri apparati e dirigono il flusso di aria per il raffreddamento attraverso lo chassis. Non mettete in funzione il sistema se le schede, le piattaforme, i pannelli frontali e posteriori non sono in posizione.
Advarsel	Blanke ytterplater og deksler sørger for tre viktige funksjoner: de forhindrer utsettelse for farlig spenning og strøm inni kabinettet; de inneholder elektromagnetisk forstyrrelse (EMI) som kan avbryte annet utstyr, og de dirigerer luftavkjølingsstrømmen gjennom kabinettet. Betjen ikke systemet med mindre alle kort, ytterplater, frontdeksler og bakdeksler sitter på plass.
Aviso	As faces furadas e os painéis de protecção desempenham três importantes funções: previnem contra uma exposição perigosa a voltagens e correntes existentes no interior do chassis; previnem contra interferência electromagnética (EMI) que poderá danificar outro equipamento; e canalizam o fluxo do ar de refrigeração através do chassis. Não deverá operar o sistema sem que todas as placas, faces, proteções anteriores e posteriores estejam nos seus lugares.
¡Advertencia!	Las placas frontales y los paneles de relleno cumplen tres funciones importantes: evitan la exposición a niveles peligrosos de voltaje y corriente dentro del chasis; reducen la interferencia electromagnética (EMI) que podría perturbar la operación de otros equipos y dirigen el flujo de aire de enfriamiento a través del chasis. No haga funcionar el sistema a menos que todas las tarjetas, placas frontales, cubiertas frontales y cubiertas traseras estén en su lugar.
Varning!	Tomma framplattor och skyddspaneler har tre viktiga funktioner: de förhindrar att personer utsätts för farlig spänning och ström som finns inuti chassit; de innehåller elektromagnetisk interferens (EMI) som kan störa annan utrustning; och de styr riktningen på kylfluget genom chassit. Använd inte systemet om inte alla kort, framplattor, fram- och bakskydd är på plats.
Figyelem	Az előlapok és burkolópanelek három fontos funkciót töltenek be: biztosítják a veszélyes feszültségű és áramerősségű területek érintésvédelmét; elnyelik a más berendezések működésében működési zavarokat okozó elektromágneses interferenciát (EMI); a gépházon belül terelik a hűtőlevegőt. Csak úgy működtesse a rendszert, ha minden kártya, lemez, elülső és hátulsó burkolat a helyén van.
Предупреждение	Заглушки передней панели и защитные панели выполняют три важные функции: помогают избежать поражения электротоком высокого напряжения при прикосновении к внутренним элементам, экранируют электромагнитное излучение, которое может нарушить работу другого оборудования, а также направляют охлаждающий воздушный поток внутри корпуса. Не пользуйтесь устройством со снятыми крышками, заглушками, передними и задними защитными панелями.

警告	空白面板和盖板具有三个重要的功能：它们可以防止接触到底盘内危险的电压和电流；它们将可能破坏其它设备的电磁干扰 (EMI) 封闭起来；它们可以使冷气流从底盘通过。请勿在全部卡、面板、前盖和后盖未安装完毕时操作系统。
警告	ブランクの前面プレートおよびカバー パネルは、3つの重要な役割を果たします。シャーシ内部の危険な電圧および電流に接触しないよう防御の役割を果たします。他の機器に悪影響を与えるEMI(電磁波干渉)を外に出しません。さらに、シャーシ全体に冷却用の空気を流します。カード、前面プレート、前面カバー、および背面カバーがすべて取り付けられてから、システムを稼働させてください。
주의	비어있는 전면케이스 커버와 커버 패널은 다음과 같은 세가지 중요한 역할을 합니다. 새시 내부의 위험한 전압 및 전류에 노출되는 것을 방지, 기타 장비에 영향을 끼칠 수 있는 전자파 간섭(EMI)을 포함, 냉각 공기를 새시로 유입. 모든 카드, 전면케이스 커버, 전면 및 후면 커버가 장착되어 있지 않은 경우, 시스템을 작동하지 마십시오.
Aviso	Plaquetas vazias e painéis de proteção têm três funções importantes: impedem a exposição a tensões e correntes elétricas perigosas dentro do chassi; apresentam interferência eletromagnética (EMI) que pode danificar outros equipamentos; direcionam o fluxo do ar refrigerado pelo chassi. Não opere o sistema a menos que todas as placas, plaquetas, tampas frontais e tampas traseiras estejam em seu devido lugar.
Advarsel	Blanke frontplader og sidepaneler tjener tre vigtige formål: de forhindrer udsættelse for farlig spænding og strøm inde i chassiset, de isolerer elektromagnetisk interferens (EMI), der kan forstyrre andet udstyr, og de leder en strøm af kølig luft gennem chassiset. Betjen ikke systemet medmindre alle kort, frontplader, sidepaneler og bagpaneler er på plads.
تحذير	تؤدي كل من الواجهات الخارجة ولوحات التغطية ثلاث وظائف هامة: الحيلولة دون التعرض للجهد الكهربائي الخطير والتيارات الموجودة في الهيكل المعدني، حيث يحتوي كلاهما على واجهة كهرومغناطيسية () والتي قد تعيق عمل الأجهزة الأخرى كما يقوم بتوجيه تيار التبريد داخل الهيكل المعدني. لا تحاول تشغيل النظام إلا إذا كانت كافة البطاقات والواجهات والأغطية الأمامية والخلفية موضوعة في مكانها.
Upozorenje	Prazna prednja ploča i pokrovne ploče imaju tri važne funkcije: sprječavaju izlaganje opasnome visokom naponu i struji unutar kućišta, proizvode elektromagnetnu interferenciju koja može ometati rad ostalih uređaja, te usmjeravaju protok rashladnog zraka kroz kućište. Sustav nemojte koristiti ako sve kartice, te prednje, pokrovne i stražnje ploče nisu pravilno ugrađene.
Upozornění	Prázdné lícové desky a krycí panely mají tři důležité funkce: zabraňují odkrytí nebezpečného napětí a proudu uvnitř skříně; obsahují elektromagnetické rušení, které může rušit jiná zařízení; směřují proud chladícího vzduchu skříní. Nepoužívejte systém, pokud nejsou všechny karty, lícové desky, přední kryty a zadní kryty na svém místě.
Προειδοποίηση	Οι κενές προσόψεις και τα κενά πλαίσια καλύμματος χρησιμεύουν για τρεις σημαντικές λειτουργίες: Αποκλείουν την έκθεση σε επικίνδυνες τάσεις και ρεύματα στο εσωτερικό του σασί, περικλείουν τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές (EMI) που ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα σε άλλο εξοπλισμό και κατευθύνουν τη ροή του αέρα ψύξης μέσα στο σασί. Μην θέτετε το σύστημα σε λειτουργία αν δεν βρίσκονται στη θέση τους όλες οι κάρτες, οι μπροστινές πλάκες, οι προσόψεις και οι πλάτες.

אזהרה	לוחות כיסוי ריקים ולוחות כיסוי משמשים לשלוש פונקציות חשובות: הם מונעים חשיפה למתחים מסוכנים ולזרם בתוך התושבת; הם מכילים הפרעות אלקטרומגנטיות (EMI) העלולות לשבש ציוד אחר; והם מכוונים את זרימת האוויר המצנן דרך התושבת. אל תפעיל את המערכת אלא אם כל הכרטיסים, לוחות הכיסוי, הלוחות הקדמיים והכיסויים האחוריים נמצאים במקומם.
Opomena	Празните предни плочи и плочите за покривање служат за три важни функции: го спречуваат изложувањето на ризични напони и струи во куќиштето; содржат електромагнетни интерференции (EMI) што можат да попречуваат друга опрема; и го насочуваат протокот на воздухот за разладување низ куќиштето. Не работете со системот ако сите картички, предни плочи, предни капаці и задни капаці не се на своите места.
Ostrzeżenie	Zaśleпки i panele osłonowe pełnią trzy ważne funkcje: zapobiegają kontaktowi użytkownika z niebezpiecznymi napięciami i prądami występującymi wewnątrz obudowy; pochłaniają zakłócenia elektromagnetyczne, które mogłyby negatywnie wpływać na działanie innych urządzeń; kierują przepływem powietrza chłodzącego wewnątrz obudowy. System można eksploatować wyłącznie wtedy, gdy zamontowane są wszystkie karty, zaślepki oraz przednie i tylne osłony.
Upozornenie	Prázdné lícne dosky a krycie panely majú tri dôležité funkcie: zabraňujú odkrytiu nebezpečného napätia a prúdu vnútri skrine; obsahujú elektromagnetické rušenie, ktoré môže rušiť iné zariadenia; smerujú prúd chladiaceho vzduchu cez skriňu. Nepoužívajte systém, pokiaľ nie sú všetky karty, lícne dosky, predné kryty a zadné kryty na svojom mieste.

Equipment Installation—Statement 1030



Warning

Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.

Waarschuwing

Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.

Varoitus

Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.

Attention

Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.

Warnung

Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.

Avvertenza

Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.

Advarsel	Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.
Aviso	Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.
¡Advertencia!	Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.
Varning!	Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.
Figyelem	A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.
Предупреждение	Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.
警告	只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。
警告	この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた対応の資格のある人が行ってください。
주의	교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.
Aviso	Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.
Advarsel	Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.
تحذير	يسمح للمنيين المتخصصين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.
Upozorenje	Uređaj smije ugrađivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.
Upozornění	Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení smějí provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.
Προειδοποίηση	Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.
אזהרה	רק עובדים מיומנים ומוסמכים רשאים להתקין, להחליף, או לטפל בידי זה.
Оромона	Местењето, заменувањето и сервисирањето на оваа опрема треба да му биде дозволено само на обучен и квалификуван персонал.

Ostrzeżenie	Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.
Upozornenie	Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.
Opozorilo	Opremo lahko priključi, zamenja ali popravi le za to usposobljeno osebje.

Product Disposal—Statement 1040



Warning

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Waarschuwing	Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.
Varoitus	Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.
Attention	La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.
Warnung	Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.
Avvertenza	Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.
Advarsel	Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.
Aviso	Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.
¡Advertencia!	Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.
Varning!	Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.
Figyelem	A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.
Предупреждение	Окончательная установка данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.
警告	本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。

警告	この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。
주의	해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.
Aviso	O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.
Advarsel	Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.
تحذير	عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.
Upozorenje	Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.
Upozornění	Upozornění: Likvidace tohoto výrobku musí být provedena podle platných zákonů a předpisů.
Προειδοποίηση	Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.
אזהרה	סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.
Оромена	Крајното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.
Ostrzeżenie	Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.
Upozornenie	Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.
Opozorilo	Uničenje izdelka, ki ni več uporaben, mora potekati po državnih zakonih in predpisih.

Disconnecting Telephone-Network Cables—Statement 1041



Warning

Before opening the unit, disconnect the telephone-network cables to avoid contact with telephone-network voltages.

Waarschuwing

Voordat u de eenheid opent, dient u de verbinding met het telefoonnetwerk te verbreken door de kabels te ontkoppelen om zo contact met telefoonnetwerk-spanning te vermijden.

Varoitus	Vältä joutumista kosketuksiin puhelinverkkojännitteiden kanssa irrottamalla puhelinverkoston kaapelit ennen yksikön aukaisemista.
Attention	Pour éviter tout risque de choc électrique (tensions présentes dans l'unité), débranchez les câbles du réseau téléphonique AVANT d'ouvrir l'unité.
Warnung	Bevor Sie das Gerät öffnen, ziehen Sie die Telefonnetzkabel aus der Verbindung, um Kontakt mit Telefonnetzspannungen zu vermeiden.
Avvertenza	Prima di aprire l'unità, scollegare i cavi della rete telefonica per evitare di entrare in contatto con la tensione di rete.
Advarsel	Før enheten åpnes, skal kablene for telenettet kobles fra for å unngå å komme i kontakt med spenningen i telenettet.
Aviso	Antes de abrir a unidade, desligue os cabos da rede telefónica para evitar contacto com a tensão da respectiva rede.
¡Advertencia!	Antes de abrir la unidad, desconectar el cableado dirigido a la red telefónica para evitar contacto con voltajes de la propia red.
Varning!	Koppla loss ledningarna till telefont nätet innan du öppnar enheten så att kontakten med telefontnätsspänningen bryts.
Figyelem	Mielőtt kinyitná a készüléket, a telefonhálózati feszültséggel való érintkezés elkerülése érdekében távolítsa el a csatlakozókból a telefonhálózati kábeleket.
Предупреждение	Прежде чем открывать устройство, отключите кабели телефонной сети, чтобы избежать контакта с элементами, находящимися под напряжением.
警告	打开该部件之前，请断开电话网电缆，以避免接触电话网电压。
警告	装置を開くときは、電話網電圧との接触を防ぐため、事前に電話回線を取り外してください。

Short-circuit Protection—Statement 1045



Warning

This product requires short-circuit (overcurrent) protection, to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.

Waarschuwing

Voor dit product moet kortsluitbeveiliging (overstroombeveiliging) deel uitmaken van de installatie in het gebouw. De installatie moet voldoen aan de nationale en lokale bedradingvoorschriften.

Varoitus	Tämä tuote vaatii suojauksen oikosulkuja (ylivirtaa) vastaan osana asennusta rakennukseen. Asenna ainoastaan kansallisten ja paikallisten johdotussäännösten mukaisesti.
Attention	La protection de ce produit contre les courts-circuits (surtensions) doit être assurée par la configuration électrique du bâtiment. Vérifiez que l'installation a lieu uniquement en conformité avec les normes de câblage en vigueur au niveau national et local.
Warnung	Für dieses Produkt ist eine Kurzschlußsicherung (Überstromsicherung) erforderlich, die als Teil der Gebäudeinstallation zur Verfügung gestellt wird. Die Installation sollte nur in Übereinstimmung mit den nationalen und regionalen Vorschriften zur Verkabelung erfolgen.
Avvertenza	Questo prodotto richiede una protezione contro i cortocircuiti, da fornirsi come parte integrante delle dotazioni presenti nell'edificio. Effettuare l'installazione rispettando le Norme CEI pertinenti.
Advarsel	Dette produktet krever beskyttelse mot kortslutninger (overspenninger) som en del av installasjonen. Bare installer utstyret i henhold til nasjonale og lokale krav til ledningsnett.
Aviso	Este produto requer proteção contra curto-circuitos (sobrecorrente), que deve estar instalada nos edifícios. Instale apenas de acordo com as normas de instalação elétrica nacionais e locais.
Advertencia	Este producto necesita estar conectado a la protección frente a cortacircuitos (sobretensiones) que exista en el edificio. Instálelo únicamente en conformidad con las regulaciones sobre cableado, tanto locales como nacionales, a las que se tenga que atender.
Varning!	Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålles som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.
Figyelem	A termékhez kötelező rövidzárlat (túláram) elleni védelmet használni, amelyet az épület kábelezésének részeként kell biztosítani. Csak az országos és helyi kábelezési előírásoknak megfelelően helyezhető üzembe.
Предупреждение	Для этого устройства необходима защита от короткого замыкания (перегрузки), являющаяся частью электропроводки здания. При установке устройства необходимо соблюдать региональные и местные требования к электрооборудованию.
警告	此产品需要短路（过载电流）保护，这种保护要由建筑物内的供电电路提供。安装时必须遵守国家和当地有关布线的规章。
警告	この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。電気配線に関する一般規定および地域の規定に従って設置してください。
주의	이 제품은 단락(과전류) 보호가 필요하며, 이는 건물 설치의 일부로 제공됩니다. 국가 및 해당 지역 배선 규정에 따라 설치하십시오.
Aviso	Este produto requer uma proteção contra curto-circuito (sobrecorrente) que deve fazer parte da instalação do edifício. Faça a instalação somente de acordo com as regulamentações de cabeamento nacionais e locais.

Advarsel	Dette produkt kræver beskyttelse mod kortslutning (overstrøm). Dette skal være en del af installationen i bygningen. Installation skal ske i overensstemmelse med nationale og lokale ledningsregler.
تحذير	يجب وجود حماية من الدوائر الكهربائية القصير كجزء من تركيب الجهاز. قم بالتركيب طبقاً للتشريعات السلكية المحلية.
Upozorenje	Za ovaj je proizvod potrebna zaštita od prekomjerne količine struje (kratkoga spoja), koja mora biti ugrađena kao dio električnoga strujnog kruga. Zaštitu ugradite samo u skladu s važećim zakonima i propisima o ožičenju.
Upozornění	Upozornění: Tento výrobek vyžaduje ochranu proti zkratu (nadproudu), která je součástí instalace budovy. Instalaci provádějte pouze v souladu s platnými předpisy pro elektroinstalaci.
Προειδοποίηση	Αυτό το προϊόν απαιτεί στην κτιριακή εγκατάσταση να περιλαμβάνεται προστασία από βραχυκύκλωμα (υπέρ-ένταση). Η τοποθέτηση να γίνεται μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς για την καλωδίωση.
אזהרה	למוצר זה נדרשת הגנה מפני קצר (זרם-יתר), המסופקת כחלק ממערך ההתקנה. יש להתקין רק בהתאם להנחיות החיווט הנהוגות המדינה וההנחיות המקומיות.
Opomena	За производот треба да се обезбеди заштита од краток spoj (преголем напон) што е вградена во инсталацијата на зградата. Местете ја инсталацијата само во согласност со националните и помесните прописи за електрично ожичување.
Ostrzeżenie	To urządzenie wymaga zastosowania zabezpieczenia przeciwzwarciowego (nadprądowego) jako elementu instalacji elektrycznej budynku. Należy je instalować zgodnie z krajowymi i lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
Upozornenie	Upozornenie Tento výrobok vyžaduje ochranu proti krátkemu spojeniu (nadprúdu), ktorá je súčasťou inštalácie budovy. Inštaláciu uskutočnite iba v súlade s platnými predpismi pre elektroinštaláciu.

Grounded Equipment—Statement 1064



Warning

This equipment is intended to be grounded to comply with emission and immunity requirements. Ensure that the switch functional ground lug is connected to earth ground during normal use.

Waarschuwing

Deze apparatuur dient geaard te worden in overeenstemming met emissie- en immunitereisen. Zorg dat de functionele verbindingsslip van de schakelaar geaard is tijdens normaal gebruik.

Varoitus	Tämä laite on tarkoitettu maadoitettavaksi säteily- ja häiriönsietovaatimusten täyttämiseksi. Varmista, että kytkimen toiminnallinen maadoituskenkä on kytketty maadoitukseen normaalikäytön aikana.
Attention	Cet équipement doit être relié à la terre pour répondre aux exigences en matière d'émissions et d'immunité. Vérifiez que la vis de mise à la terre fonctionnelle du commutateur est bien connectée à la terre pendant l'exploitation de l'équipement.
Warnung	Dieses Gerät muss geerdet werden, um den Strahlungs- und Störfestigkeitsbestimmungen zu entsprechen. Stellen Sie daher sicher, dass während des normalen Betriebs die Massenanschlussöse des Switches mit dem Erdleiter verbunden ist.
Avvertenza	Quest'apparecchiatura deve essere collegata a terra al fine di essere conforme ai requisiti di emissione e immunità. Assicurarsi che il terminale di terra funzionale dello switch sia collegato a massa durante l'uso normale.
Advarsel	Dette utstyret er beregnet på jording som samsvarer med kravene til utslipp og immunitet. Påse at bryterens funksjonelle jordingskabelsko er koblet til jording ved normal bruk.
Aviso	Este equipamento deve ser aterrado para atender aos requisitos de emissão e imunidade. Certifique-se de que o suporte de aterramento funcional do switch esteja conectado ao terra durante a operação normal.
¡Advertencia!	Este equipo está diseñado para que se conecte a tierra de modo que cumpla con los requisitos de emisión e inmunidad. Asegúrese de que el terminal de tierra funcional del switch está conectado a tierra durante el uso normal.
Varning!	Denna utrustning bör jordas för att uppfylla gällande emissions- och immunitetskrav. Se till att omkopplarens funktionella jordningsfläns är jordad under normal användning.
Figyelem	A készüléket védőföldeléssel kell ellátni, hogy megfeleljen a kibocsátásra és a védettségre vonatkozó követelményeknek. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló földelősaruja normál használat során csatlakozik a földhöz.
Предупреждение	Данное оборудование рассчитано на использование заземления для соответствия требованиям по уровню собственного излучения и устойчивости к внешним излучениям. Убедитесь, что во время эксплуатации монтажный лепесток заземления переключателя подключен к заземляющему проводу.
警告	此设备应当接地，以满足防辐射和抗干扰的要求。在正常使用期间，请确保交换机上的接地端子良好接地。
警告	この装置は、放射イミュニティ要件に適合するようにアースされていることが前提になっています。通常の使用時には、スイッチのアースラグが確実に接地されているようにしてください。

Warning Definition—Statement 1071



Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention

IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Warnung WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

Avvertenza IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Advarsel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Aviso INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

¡Advertencia! INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Varning! VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR**Figyelem FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejtő helyzetben van. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplő figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján kereshető meg.

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**警告 重要的安全性说明**

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

주의 **중요 안전 지침**

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**Advarsel** **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemeskade. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

GEM DISSE ANVISNINGER**تحذير****إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض لإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في آخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز. قم بحفظ هذه الإرشادات

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Upozornění DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY**Προειδοποίηση ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθειες πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**אזהרה****הוראות בטיחות חשובות**

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

שמור הוראות אלה**Opomena VAŽNI BEZBEDNOSNI NAPATCTVIJA**

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

ЧУВАЈТЕ ГИ ОБИЕ НАПАТCTBIJA**Ostrzeżenie WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Upozornenie DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD

Comply with Local and National Electrical Codes—Statement 1074



Warning

Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

Waarschuwing

Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.

Varoitus

Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.

Attention

L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.

Warnung

Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.

Avvertenza

L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.

Advarsel

Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.

Aviso

A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.

¡Advertencia!

La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.

Varning!

Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.

Figyelem

A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.

Предупреждение

Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.

警告

设备安装必须符合本地与本国电气法规。

警告	機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。
주의	현지 및 국가 전기 규정에 따라 장비를 설치해야 합니다.
Aviso	A instalação do equipamento deve estar em conformidade com os códigos elétricos nacionais.
Upozornění	Instalace zařízení musí splňovat příslušné místní a státní elektrotechnické normy.
אזהרה	.התקנת הציוד חייבת להיות תואמת את חוקי החשמל המקומיים והארציים.
Ostrzeżenie	Instalacja sprzętu musi być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami elektrycznymi.
Upozornenie	Inštalácia zariadenia sa musí vykonať v súlade s miestnymi a národnými predpismi pre inštaláciu elektrických zariadení.
Opozorilo	Priključitev opreme mora potekati v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi o električni opremi.

Obtaining Documentation

Cisco documentation and additional literature are available on Cisco.com. Cisco also provides several ways to obtain technical assistance and other technical resources. These sections explain how to obtain technical information from Cisco Systems.

Cisco.com

You can access the most current Cisco documentation at this URL:

<http://www.cisco.com/techsupport>

You can access the Cisco website at this URL:

<http://www.cisco.com>

You can access international Cisco websites at this URL:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Product Documentation DVD

The Product Documentation DVD is a comprehensive library of technical product documentation on a portable medium. The DVD enables you to access multiple versions of installation, configuration, and command guides for Cisco hardware and software products. With the DVD, you have access to the same HTML documentation that is found on the Cisco website without being connected to the Internet. Certain products also have .PDF versions of the documentation available.

The Product Documentation DVD is available as a single unit or as a subscription. Registered Cisco.com users (Cisco direct customers) can order a Product Documentation DVD (product number DOC-DOCDVD= or DOC-DOCDVD=SUB) from Cisco Marketplace at this URL:

<http://www.cisco.com/go/marketplace/>

Ordering Documentation

Registered Cisco.com users may order Cisco documentation at the Product Documentation Store in the Cisco Marketplace at this URL:

<http://www.cisco.com/go/marketplace/>

Nonregistered Cisco.com users can order technical documentation from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. (0800 to 1700) PDT by calling 1 866 463-3487 in the United States and Canada, or elsewhere by calling 011 408 519-5055. You can also order documentation by e-mail at tech-doc-store-mkpl@external.cisco.com or by fax at 1 408 519-5001 in the United States and Canada, or elsewhere at 011 408 519-5001.

Documentation Feedback

You can rate and provide feedback about Cisco technical documents by completing the online feedback form that appears with the technical documents on Cisco.com.

You can submit comments about Cisco documentation by using the response card (if present) behind the front cover of your document or by writing to the following address:

Cisco Systems
Attn: Customer Document Ordering
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-9883

We appreciate your comments.

Cisco Product Security Overview

Cisco provides a free online Security Vulnerability Policy portal at this URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/products_security_vulnerability_policy.html

From this site, you will find information about how to:

- Report security vulnerabilities in Cisco products.
- Obtain assistance with security incidents that involve Cisco products.
- Register to receive security information from Cisco.

A current list of security advisories, security notices, and security responses for Cisco products is available at this URL:

<http://www.cisco.com/go/psirt>

To see security advisories, security notices, and security responses as they are updated in real time, you can subscribe to the Product Security Incident Response Team Really Simple Syndication (PSIRT RSS) feed. Information about how to subscribe to the PSIRT RSS feed is found at this URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/products_psirt_rss_feed.html

Reporting Security Problems in Cisco Products

Cisco is committed to delivering secure products. We test our products internally before we release them, and we strive to correct all vulnerabilities quickly. If you think that you have identified a vulnerability in a Cisco product, contact PSIRT:

- For Emergencies only—security-alert@cisco.com

An emergency is either a condition in which a system is under active attack or a condition for which a severe and urgent security vulnerability should be reported. All other conditions are considered nonemergencies.

- For Nonemergencies—psirt@cisco.com

In an emergency, you can also reach PSIRT by telephone:

- 1 877 228-7302
- 1 408 525-6532



Tip

We encourage you to use Pretty Good Privacy (PGP) or a compatible product (for example, GnuPG) to encrypt any sensitive information that you send to Cisco. PSIRT can work with information that has been encrypted with PGP versions 2.x through 9.x.

Never use a revoked or an expired encryption key. The correct public key to use in your correspondence with PSIRT is the one linked in the Contact Summary section of the Security Vulnerability Policy page at this URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/products_security_vulnerability_policy.html

The link on this page has the current PGP key ID in use.

If you do not have or use PGP, contact PSIRT at the aforementioned e-mail addresses or phone numbers before sending any sensitive material to find other means of encrypting the data.

Obtaining Technical Assistance

Cisco Technical Support provides 24-hour-a-day award-winning technical assistance. The Cisco Technical Support & Documentation website on Cisco.com features extensive online support resources. In addition, if you have a valid Cisco service contract, Cisco Technical Assistance Center (TAC) engineers provide telephone support. If you do not have a valid Cisco service contract, contact your reseller.

Cisco Technical Support & Documentation Website

The Cisco Technical Support & Documentation website provides online documents and tools for troubleshooting and resolving technical issues with Cisco products and technologies. The website is available 24 hours a day, at this URL:

<http://www.cisco.com/techsupport>

Access to all tools on the Cisco Technical Support & Documentation website requires a Cisco.com user ID and password. If you have a valid service contract but do not have a user ID or password, you can register at this URL:

<http://tools.cisco.com/RPF/register/register.do>



Note

Use the Cisco Product Identification (CPI) tool to locate your product serial number before submitting a web or phone request for service. You can access the CPI tool from the Cisco Technical Support & Documentation website by clicking the **Tools & Resources** link under Documentation & Tools. Choose **Cisco Product Identification Tool** from the Alphabetical Index drop-down list, or click the **Cisco Product Identification Tool** link under Alerts & RMAs. The CPI tool offers three search options: by product ID or model name; by tree view; or for certain products, by copying and pasting **show** command output. Search results show an illustration of your product with the serial number label location highlighted. Locate the serial number label on your product and record the information before placing a service call.

Submitting a Service Request

Using the online TAC Service Request Tool is the fastest way to open S3 and S4 service requests. (S3 and S4 service requests are those in which your network is minimally impaired or for which you require product information.) After you describe your situation, the TAC Service Request Tool provides recommended solutions. If your issue is not resolved using the recommended resources, your service request is assigned to a Cisco engineer. The TAC Service Request Tool is located at this URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/servicerequest>

For S1 or S2 service requests, or if you do not have Internet access, contact the Cisco TAC by telephone. (S1 or S2 service requests are those in which your production network is down or severely degraded.) Cisco engineers are assigned immediately to S1 and S2 service requests to help keep your business operations running smoothly.

To open a service request by telephone, use one of the following numbers:

Asia-Pacific: +61 2 8446 7411 (Australia: 1 800 805 227)

EMEA: +32 2 704 55 55

USA: 1 800 553-2447

For a complete list of Cisco TAC contacts, go to this URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/contacts>

Definitions of Service Request Severity

To ensure that all service requests are reported in a standard format, Cisco has established severity definitions.

Severity 1 (S1)—An existing network is down, or there is a critical impact to your business operations. You and Cisco will commit all necessary resources around the clock to resolve the situation.

Severity 2 (S2)—Operation of an existing network is severely degraded, or significant aspects of your business operations are negatively affected by inadequate performance of Cisco products. You and Cisco will commit full-time resources during normal business hours to resolve the situation.

Severity 3 (S3)—Operational performance of the network is impaired, while most business operations remain functional. You and Cisco will commit resources during normal business hours to restore service to satisfactory levels.

Severity 4 (S4)—You require information or assistance with Cisco product capabilities, installation, or configuration. There is little or no effect on your business operations.

Obtaining Additional Publications and Information

Information about Cisco products, technologies, and network solutions is available from various online and printed sources.

- The *Cisco Product Quick Reference Guide* is a handy, compact reference tool that includes brief product overviews, key features, sample part numbers, and abbreviated technical specifications for many Cisco products that are sold through channel partners. It is updated twice a year and includes the latest Cisco offerings. To order and find out more about the Cisco Product Quick Reference Guide, go to this URL:

<http://www.cisco.com/go/guide>

- Cisco Marketplace provides a variety of Cisco books, reference guides, documentation, and logo merchandise. Visit Cisco Marketplace, the company store, at this URL:

<http://www.cisco.com/go/marketplace/>

- *Cisco Press* publishes a wide range of general networking, training and certification titles. Both new and experienced users will benefit from these publications. For current Cisco Press titles and other information, go to Cisco Press at this URL:

<http://www.ciscopress.com>

- *Packet* magazine is the Cisco Systems technical user magazine for maximizing Internet and networking investments. Each quarter, Packet delivers coverage of the latest industry trends, technology breakthroughs, and Cisco products and solutions, as well as network deployment and troubleshooting tips, configuration examples, customer case studies, certification and training information, and links to scores of in-depth online resources. You can access Packet magazine at this URL:

<http://www.cisco.com/packet>

- *iQ Magazine* is the quarterly publication from Cisco Systems designed to help growing companies learn how they can use technology to increase revenue, streamline their business, and expand services. The publication identifies the challenges facing these companies and the technologies to help solve them, using real-world case studies and business strategies to help readers make sound technology investment decisions. You can access iQ Magazine at this URL:

<http://www.cisco.com/go/iqmagazine>

or view the digital edition at this URL:

<http://ciscoiq.texterity.com/ciscoiq/sample/>

- *Internet Protocol Journal* is a quarterly journal published by Cisco Systems for engineering professionals involved in designing, developing, and operating public and private internets and intranets. You can access the Internet Protocol Journal at this URL:

<http://www.cisco.com/ipj>

- Networking products offered by Cisco Systems, as well as customer support services, can be obtained at this URL:

<http://www.cisco.com/en/US/products/index.html>

- Networking Professionals Connection is an interactive website for networking professionals to share questions, suggestions, and information about networking products and technologies with Cisco experts and other networking professionals. Join a discussion at this URL:

<http://www.cisco.com/discuss/networking>

- World-class networking training is available from Cisco. You can view current offerings at this URL:

<http://www.cisco.com/en/US/learning/index.html>

This document is to be used in conjunction with the documents listed in the “[Related Documentation](#)” section.

CCVP, the Cisco Logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0609R)

Copyright © 2006 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.